



Предложения немецких фирм по экспорту, импорту, услугам и кооперации
октябрь 2009 года *

Экспорт

EX-M 10-001	Flaig Innenausbau GmbH	
	Фирма, специализирующаяся на внутренней отделке помещений, предлагает частным клиентам эксклюзивные интерьерные решения для жилых помещений, мебель, высококачественную облицовку стен и потолков. Кроме того, фирма занимается оборудованием магазинов, офисных помещений, приемных, конференц-залов и других объектов как в традиционном, так и в современном модном стиле.	Адрес: St. Georgener Str. 1-7, D-78739 Hardt Тел.: +49 (7422) 28011-0 Факс: +49 (7422) 28011-50 E-mail: hf@flaig-schreinerei.de Internet: www.flaign-schreinerei.de Контактное лицо: Hubert Flaig (г-н Хуберт Флайг)
EX-M 10-002	Johannes Menz GmbH	
	Немецкий производитель высококачественных настенных (кварцевых) часов и будильников приглашает к сотрудничеству российские торговые компании, которые заинтересованы в продажах на российском рынке продукции фирмы. Подробный каталог продукции вы найдете на сайте компании.	Адрес: Stiller Berg 22-24 D-98587 Steinbach-Hallenberg Тел.: +49 (36847) 516100 Факс: +49 (36847) 516112 E-mail: stephan@johannesmenz.de Internet: www.johannesmenz.de Контактное лицо: Stephan Menz (г-н Штефан Менц)

Импорт

IM-M 10-001	Blanco GmbH + Co. KG	
	Немецкая компания приглашает к сотрудничеству российских производителей систем сортировки бытовых отходов для кухни. В случае возникновения интереса со стороны российских производителей компания вышлет всю необходимую подробную информацию.	Адрес: Flehinger Straße 59, 75038 Oberderdingen Тел.: +49 (7045) 44 81713 Факс: +49 (7045) 44 81732 E-Mail: hartmut.schoepp@blanoco.de Internet: www.blanoco.de Контактное лицо: Hartmut Schoepp (г-н Хартмут Шёпп)
IM-M 10-002	GK Kirsten von der Bank	
	Для предпринимателя, имеющего в эксплуатации электростанцию, работающую на биотопливе, фирма GK Kirsten von der Bank ищет возможность ежемесячно импортировать из России 100 т рафинированного рапсового и/или подсолнечного масла, соответствующего стандарту DIN 51605. В качестве альтернативы фирма могла бы также закупать неочищенное рапсовое и/или подсолнечное масло. Потребность в ежемесячных поставках планируется на ближайшие 20 лет.	Адрес: Annastraße 39, D-41372 Niederkrüchten Тел.: +49 (2163) 98 72 195 Факс: +49 (2163) 98 72 195 E-Mail: kirstenvonderbank@t-online.de Контактное лицо: Frau von der Bank (г-жа фон дер Банк)



Кооперация

KO-M 10-001	SCHRÖDER MASCHINEN Handels-GmbH & Co. KG	
	Компания, специализирующаяся на продаже б/у строительных, дорожно-строительных, землеройных и горнорудных машин, ищет партнера, который мог бы на комиссионной основе продавать данное оборудование в России. Речь идёт о машинах в хорошем рабочем состоянии, предлагаемых за 1/3 новой цены. Предпочтительным для немецкой фирмы было бы, если бы российский партнер обладал определенными знаниями немецкого языка и уже работал в области продаж строительного или промышленного оборудования. Специальные технические знания не требуются.	Адрес: Hauptstraße 11 D-34621 Frielendorf Тел.: +49 (5684) 422 Факс: +49 (5684) 1602 E-mail: info@schroeder-maschina.de Internet: www.schroeder-maschina.de Контактное лицо: Heinrich Schröder (г-н Генрих Шрёдер)
KO-M 10-002	NighTec GmbH & Co. KG	
	Компания NighTec предлагает сырьевые материалы и полуфабрикаты для производства ночных светильников, в том числе уличных. В настоящее время она заинтересована в долгосрочном сотрудничестве с российскими предприятиями, работающими с материалами террацо (мозаичная напольная плитка), клинкер, литевой камень, изготавливаемый по технологии «solid surface». С помощью продукции фирмы её партнеры смогут освоить новые технологии и новые сегменты рынка. Подробнее познакомиться с фирмой можно на её Интернет-сайте www.nightec.de .	Адрес: Ernst-Robert-Curtius-Str. 7 D-53117 Bonn Тел.: +49 (251) 609 8206 Факс: +49 (228) 338 333 89 E-mail: holger.alex@nightec.de Internet: www.nightec.de

Услуги

DI -M 10-001	PromAtlas Handelsvertretung	
	Компания предлагает российским предприятиям и предпринимателям возможность поиска партнеров, контактов и т.д. в Германии и странах ЕС с целью развития разностороннего сотрудничества. Предлагается помощь в решении поставленных задач в следующих областях: <ul style="list-style-type: none">- поиск предприятия – партнера, оборудования, контактов, продукции и т.д.;- получение от предприятия требуемой информации коммерческого, технического или иного характера для предоставления российскому предприятию-заказчику;- организация приезда, встреч российских специалистов для знакомства с фирмой-партнером;- дальнейшее сопровождение и поддержка отношений между российским предприятием-заказчиком и фирмой-партнером в Германии.	Адрес: Steiner Ring 17, D-82538 Geretsried Тел.: +49 (8171) 529408, E-mail: PromAtlas@gmx.net Контактное лицо: Aleksey Pituschkin (г-н Алексей Питушкин, контакты возможны на русском языке)



DI-M 10-002	TITANS GmbH	
	Немецкая транспортно-логистическая компания, специализирующаяся на перевозке различных грузов автомобильным и железнодорожным транспортом из Европы в страны СНГ, предлагает свои услуги заинтересованным российским торговым компаниям и предприятиям. Корреспонденция возможна также на русском языке.	Адрес: Kaiserstr. 137, D-72764 Reutlingen Тел.: +49 (7121) 988 53 62 Факс: +49 (7121) 988 53 73 E-mail: evgenij@titansgmbh.de Internet: www.titansgmbh.de Контактное лицо: Jewgenij Sidorow (Евгений Сидоров)

Недвижимость

Im-M 10-001	Immobilien & Finanz Contor	
	Маклерская контора предлагает к продаже интересные объекты недвижимости: частные квартиры, жилые дома, торговую недвижимость с первоклассной отделкой - по цене от 100.000 до 4 млн. Евро - в Берлине, Потсдаме, Лейпциге и Дрездене. Данные объекты могут использоваться как для собственного проживания, так и для выгодных капиталовложений. Недвижимость является стабильной защитой от кризисов и инфляции и не зависит от колебаний на фондовом рынке.	Адрес: Am Spörkel 9, D-44227 Dortmund Тел: +49 (231) 427 16 02 Факс: +49 (231) 427 12 22 E-mail: immoblugowski@t-online.de Internet: www.immoblugowski.de Контактное лицо: Jürgen Blugowski (г-н Юрген Блуговски)

Поиск представителя

Ver-M 10-001	HENKEL Rohrverformung GmbH	
	Фирма – производитель теплообменного оборудования, а также систем течейскателей и установок пожаротушения для нефтехранилищ ищет торгового представителя для российского рынка. Клиентами фирмы являются предприятия химической промышленности, топливохранилища, производители технологического оборудования и комплектных промышленных установок.	Адрес: Setzer Straße 8, D-57223 Kreuztal Тел.: +49 (271) 77349-0 Факс: +49 (271) 77349-19 E-mail: info@henkel-gmbh.de Internet: www.henkel-gmbh.de , www.eco-gtu.com Контактное лицо: Frithjof Henkel (г-н Фритъёф Хенкель)

Поиск инвестора

Inv-M 10-001	Schlossgarten Verlag	
	Издательство „Schlossgarten Verlag“ предлагает к продаже еженедельное региональное издание города Тюбинген „Tübingen im Fokus“. В настоящее время еженедельник издается тиражом 29.000 экземпляров.	Адрес: Engelsfriedshalde 28 D-72076 Tübingen Тел.: +49 (7071) 9798888 Факс: +49 (7071) 9798890



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

	Круг читателей насчитывает 50.000 человек. Детальную информацию об издании можно найти на сайте www.tif-tuebingen.de .	E-mail: Volker.Rudolph@tif-tuebingen.de Internet: www.tif-tuebingen.de Контактное лицо: Volker Rudolph (г-н Фолькер Рудольф)
--	--	---

* Данный бюллетень составлен на основе запросов и предложений немецких фирм.
Российско-Германская внешнеторговая палата не несет ответственности за содержание предоставленной фирмами информации.